

38926-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – LK - KGS Bad Münster -

Gebäudereinigungsdienstleistungen

OJ S 13/2026 20/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landkreis Hameln-Pyrmont

R-phost: vergabestelle@hameln.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: LK - KGS Bad Münster - Gebäudereinigungsdienstleistungen

Cur síos: Unterhaltsreinigung

Aitheantóir an nós imeachta: 8d70e632-b721-4126-ae83-ced721080c4f

Aitheantóir inmheánach: S-HAMELN-LK-2025-0098

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kooperative Gesamtschule Bad Münster

Baile: Bad Münster

Cód poist: 31848

Foroinn tíre (NUTS): Hameln-Pyrmont (DE923)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Vergabeunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-LK-2025-0098> Sie erhalten die Vergabeunterlagen direkt, gebührenfrei und ohne Registrierung. Wenn Sie immer aktuell zum Verfahren informiert sein möchten, sollten Sie die angebotene Möglichkeit zur freiwilligen Registrierung nutzen. Als registrierter Nutzer können Sie nach Eingabe Ihrer Nutzerkennung und Ihres Passworts den Abruf der Vergabeunterlagen starten. Mit dem registrierten Abruf stellen Sie sicher, dass Sie umgehend informiert werden, wenn neue Informationen zu den Vergabeverfahren vorliegen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärung nachweisen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: LK - KGS Bad Münster - Gebäudereinigungsdienstleistungen

Cur síos: Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Unterhaltsreinigung für die Kooperative Gesamtschule Bad Münster (inkl. Sporthalle) des Landkreises Hameln-Pyrmont für den Zeitraum von 22 Monaten (01.04.2026 bis 31.01.2028). Die Leistung umfasst eine Bodenfläche vom ca. 13.100 qm.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/01/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Objektbesichtigung: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben, das Objekt vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Bieter, welche das Objekt besichtigen wollen, müssen einen Termin über die Vergabeplattform vereinbaren. Dazu reichen sie über die Vergabeplattform einen Terminvorschlag ein. Der Terminvorschlag wird von der ausschreibenden Stelle über die Vergabeplattform bestätigt oder es wird ein alternativer Termin angeboten. Jeder Bieter erhält nur einmalig die Möglichkeit an einem Besichtigungstermin teilzunehmen. Eine Teilnahmebescheinigung zur Objektbesichtigung wird nicht ausgestellt.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD der Vergabeunterlagen, dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Auf Verlangen der Vergabestelle sind Referenznachweise mit mindestens folgenden

Angaben vorlegen: - Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; - Auftragssumme; Ausführungszeitraum.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Formblatt 124 LD ("Erklärung zur Eignung") siehe auch "Checkliste für die Angebotsabgabe (2)"

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD der Vergabeunterlagen, dass die für die Ausführung erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Auf Verlangen der Vergabestelle ist die Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten anzugeben und die für die Leitung vorgesehenen Personen zu benennen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bieters gemäß Dokument "3.3 Eigenerklärung Haftpflichtversicherung" der Vergabeunterlagen zum Bestehen einer Haftpflichtversicherung bzw. Eigenerklärung darüber, im Auftragsfalle eine solche Haftpflichtversicherung mit folgenden Mindestversicherungssumme abzuschließen: - für Personen- und Sachschäden: mindestens 5.000.000,- € - für Vermögensschäden: mindestens 2.500.000,- € - für Allmählichkeits- und Abwasserschäden: mindestens 2.500.000,- € - für Tätigkeitsschäden: mindestens 2.500.000,- € - für Schlüsselverlustrisiko: mindestens 50.000,- € Die Versicherung muss eine ausdrückliche Freistellung des Auftraggebers von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden beinhalten. Die Mindestversicherungssummen gelten je Einzelfall.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Auf Verlangen der Vergabestelle: Vorlage eines rechtskräftig bestätigten Insolvenzplans. Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD der Vergabeunterlagen, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt. Auf Verlangen der Vergabestelle: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen. Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wurden und werden.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblatt 124 LD der Vergabeunterlagen, ob der Bieter zur Eintragung in ein Berufsregister verpflichtet ist. Auf Verlangen der Vergabestelle ist eine entsprechende Bescheinigung zur Bestätigung dieser Eigenerklärung vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Produktivstunden

Cur síos: Tatsächlich geleistete Stunden, die unmittelbar für die Erbringung der Reinigungsleistung genutzt werden (= reine Arbeitszeit)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 45

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 55

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-LK-2025-0098>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-HAMELN-LK-2025-0098>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/02/2026 10:45:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 24 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: - Eigenerklärung "RUS Sanktion", - Eigenerklärung "§§ 123 & 124 GWB" - Erklärung "Information zum Bieter" - Eigenerklärung Tariftreue (NTVergG) - Eigenerklärung Unternehmensinformationen (3.4) - Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote betreiben. Eine solche Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Es besteht kein Anspruch des Bieters auf Nachforderung fehlender Unterlagen. siehe auch "Checkliste für die Angebotsabgabe (2)"

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/02/2026 10:45:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Stadt Hameln "Zentrale Vergabestelle" (Raum 71, 7. Etage) Rathausplatz 1 31785 Hameln Deutschland

Eolas breise: Bieter dürfen bei der Öffnung der Angebote nicht anwesend sein.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Betreffend die Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 GWB verwiesen. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. §134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landkreis Hameln-Pyrmont

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle - Auftrag des Landkreis Hameln-Pyrmont

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Landkreis Hameln-Pyrmont

Uimhir chlárúcháin: 03252-0-23

Seoladh poist: Süntelstr. 9

Baile: Hameln
Cód poist: 31785
Foroinn tíre (NUTS): Hameln-Pyrmont (DE923)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle -
R-phost: vergabestelle@hameln.de
Teil.: +49 51512023215
Facs: +49 51512021569
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-7002**

Ainm oifigiúil: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle - Auftrag des Landkreis Hameln-Pyrmont
Uimhir chlárúcháin: 032520006006-0-70
Seoladh poist: Rathausplatz 1
Baile: Hameln
Cód poist: 31785
Foroinn tíre (NUTS): Hameln-Pyrmont (DE923)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Stadt Hameln - Zentrale Vergabestelle -
R-phost: vergabestelle@hameln.de
Teil.: +49 51512023207
Seoladh idirlín: <https://www.hameln.de/aktuelleausschreibungen>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-7004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Uimhir chlárúcháin: t:04131153308
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 413115-3306
Facs: +49 413115-2943
Seoladh idirlín: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

f9dbd99e-8f06-4607-b4cf-f9f131760fb5-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Korrektur der "Eignungskriterien" -> detaillierte Informationen. Verschiebung des "Submissionstermines (= Ende der Angebotsfrist)" vom 21.01.2026 auf (neu) 24.02.2026 (10:45 Uhr).

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: ORG-7002

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ec7abea3-b2e2-4789-af0e-d38501434cdb - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 19/01/2026 13:50:06 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 38926-2026

Uimhir eagráin IO S: 13/2026

Dáta foilsithe: 20/01/2026